

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.

Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

LAPVEZÉR:
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:
Dr. BUZA BARNÁ.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egy szám ára 10 fillér.
Hírdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

AZ IPAROSOKHOZ.

Mindég bizonyos fájdalmas érzés vett rajtunk erőt, mikor az ipartestületről és annak helytelen, az iparosok érdekeivel ellentétes határozatairól kellett írunk, mert — bárhog is kerültük — sohasem tudtuk bíráló cikkeinket úgy megírni, hogy az az ipartestület érdemes előljáróságát — ha csak egy kevéssé is — ne bántsa. Tudtuk nagyon jól és tudta mindenki, hogy az ipartestületben elkövetett szabálytalanságok, viszályok egyedül csak egy magáról megfélemlített embernek: Gáthy Géának a művei. Hangsúlyoztuk is ezt mindig cikkeinkben. De nem hallgathattuk el, hogy az ipartestület vezetősége, előljárósága türe ennek a mindig ferde uton járó embernek, az ipartestület rossz szellemének garázdalkodásait és ahelyett, hogy megszabadította volna tőle az ipartestületet és az iparosokat, maga is felült neki és hagyta magát vezetni azon az uton melyen csak Gáthy Gézáék és a hozzá hasonlók járnak.

Es mert tudtuk, hogy az előljáróság tagjainak semmi része nincs a Gáthy garázdalkodásaiban; mert tudtuk, hogy az ipartestület tiszteletre méltó, becsületes vezetősége csak félre van vezetve, mindig fájt az ipartestületi szabálytalanságok pertraktálása. Dehát a kötelesség az első. Mi pedig megfogadtuk, hogy minden visszaélést üldözni fogunk. Nyilvánosságra hoztuk hát és bírálhattuk az ipartestületben előfordult szabálytalanságokat és visszaéléseket fájdalmasan bár, de abban a szent meggyőződésben, hogy hosszas hadakozásunknak sikerülni fog meggyőzni az iparosokat arról, hogy a mindenhonnan kiakolbított Gáthy Géza csak fekély az ipartestület testén, mely megmeteljezi az egész ipartestületet.

Feltevésünkben nem csalatkozunk. Cikkünk — habár sokáig és sokat kellett írunk — nem találak süket fülekre. Az ipartestület érdemes előljárósága végre belátta, hogy az iparososztály további fennállása, az

ujhelyi ipar további fejlődése, az iparosok békés együttműködése csak úgy lehetséges, ha az ipartestület megtisztítja a rajta levő fekélytől és ezért most szabadulni akarnak Gáthy Gézától minden áron.

Emlékszik még mindenki arra a harcra, mely az iparosok körében a székház építése alkalmából kitört. Áldatlan testvérharc indult meg akkor az iparosok körében, mely még ma is tart és tartani fog mindaddig míg a harc szitója, az allattomos Gáthy Géza el nem pusztul az ipartestülettől.

Mert Gáthy Géza csinálta ezt a harcot. Az ő terve volt a székház építés. Kettős eredményt remélt ettől az építkezéstől: az iparosok összevesztését és saját anyagi hasznát.

Az iparosok összevesztése csak mellékcél volt. Eszköz arra, hogy a főcélt, az anyagi hasznot elérhesse. Összevesztette az iparosokat, hogy aztán az áldatlan testvérharc, a folytonos veszekedés, és civakodás elterelje a figyelmet minden más dologtól és ő így a zavarosban, nyugodtan, háborítatlanul üzze undok, bűnös praktikáit az ipartestület kárára és a maga hasznára. A terv jó volt és hogy még sem sikerült egészen, az semmiképpen sem róható fel Gáthy Géza hibájára.

Az ipartestületi székház építkezése ügyében hozott közgyűlési határozatot a tagok egy része felebbezéssel támadta meg. A tanács, mint I. fokú hatóság megsemmisítette a közgyűlést, de Gáthy ur megfeleltette a határozatot és az érdemleges határozat meghozatala előtt neki fogott az építkezésnek, befűzte azt és a felsőbb hatóságot, a felebbezési fórumot ítélethozatal előtt egy befűzött tény elé állította.

De nem kívánunk mi e helyütt ezutal azzal a ravasz fondorlattal foglalkozni, mellyel Gáthy az ipartestületet és a hatóságot is becsapta, mert ös-

meri annak minden részletét mindenki eddigi cikkeinkből. Ezutal csupán Gáthy ur ama ténykedésével kívánunk foglalkozni, mely felnyitotta az előljáróság és iparosok szemét és a mely így megássa az ő sirját is.

Mikor az ipartestület — felülve Gáthy ur hangzatos frázisainak és hazug költségvetésének — felépítette a székházat, Gáthy ur mindjárt megkezdte az aknamunkát arra, hogy magának — ha az ipartestület bőrén is — kényelmes és mindenekeftől olcsó lakást biztosítson. Erre a legcélszerűbb mód az, ha az épület bérleténél deficitet mutatnak ki. Ez pedig nem is volt nehéz munka, mert ha minden helyiség ki van adva, még akkor is deficit van. Gáthy ur azonban nagyobb deficitre áhított, hogy így a lakást — melyet ő már magának megfelelő kényelemmel építtetett — minden elfogadható árban kiadják.

A tervek keresztülviteléhez azonban még az iparosok szavazata is szükséges és ezért gondolt nagyot és merészet és megalakította az Iparoskört. Így születet az Iparoskör csupán azért, hogy Gáthy ur ott magának mindenre kapható szavazóképeket neveljen.

Megmondottuk mi már a Iparoskör megalakításakor, hogy arra semmi szükség nincsen. Az iparosok folytonos összetartása csak üres frázis volt, mert az iparosoknak volt rendes összefűző helyük: ott volt a függetlenségi kör. Szaklapok olvasására sem kellett a kör, mert szaklapokat szívesen rendelkezésére bocsátott volna a tagoknak a függetlenségi kör, ha arra felkérte volna. De még hasznosabb az iparosokra, ha a függetlenségi körben jönnek össze, mert itt alkalmuk van, más, nem iparos, sőt lateiner emberekkel is összejönni, ami nem csak az által valna hasznára az iparosoknak, hogy ezáltal ledőljön az a kasztszellem amely itt évekig fennállt és amely az iparosok most újra életre keltenek, de üdvös lenne azért is, mert a lateiner osztályal

való érintkezés által iparosaink sok mindent tanulhatnak, amihez, nem értenek.

De hiábavaló volt minden beszéd. Gáthy Géza alattomos intrikáinak újból felültek az iparosok és megalakították az Iparoskört. Az Iparoskör tehát megvolt, de mivel egy körnek helyiségre is van szüksége, megkereste Gáthy ur az ipartestületet, hogy adja át a körnek bizonyos bérösszegért az ipartestület emeleti részének hátsó helyiségeit, az ipartestület pedig költözött az első helyiségekbe. Az előljáróság elfogadta az ajánlatot az Iparoskör vezetőségének tudta nélkül — mert Gáthy ur a saját székálarára tette az ajánlatot — és hogy az első helyiségekbe beköltöznessen, felmondott a két utcai szobát bérlő Klein Jakab drnak.

Csakhogy az Iparoskör közgyűlése — amint azt Gáthy ur akarta — nem ment bele abba, hogy a helyiségekért bért fizessen és az egylet alakításakor igért ingyen lakást követelte. Az ipartestület előljárósága ekkor látta csak hogy mit csinált, mert nemcsak az addig kiadatlan helyiségek, de a Klein dr. lakása is üresen maradt. Gáthy Géza ur, ekkor alkalmasnak látva a pillanatot, előállt régi tervével és hajlandónak mutatkozott a lakás kibérlésére, természetesen csupa nagylelkűségből, mert neki ily drága és nagy lakásra nincs szüksége és hogyha — olcsóbban is — kiveszi, azt csak azért teszi, mert meg akarja menteni az ipartestületet az óriási deficitől.

Csak hogy ezt az alattomos, undok játékot már észrevette Móré Dániel is, akinek tiszta, becsületes lelke nem akarta feltételezni mindeddig Gáthyról, hogy ilyenekre képes és felszólította Gáthyt, hogyha nem akar nyilvános botrányt, rögtön mondjon le és hagyja el az ipartestületet. Gáthy ur azonban kérésre fogta a dolgot és térdén állva könyörgött az ő mézes-mázos beszédével addig, míg Móré megbocsátott neki.

Amde a deficit a bocsánattal nem törlesztődik és így gondoskodni kellett fedezetről. Elhatározta hát ez előljáróság, hogy a tanoncbeiratási és szabadtási díjakat — melyek eddig is túlmagasak voltak — duplájára emeli. De mintha a sors Gáthy ellen esküdt volna ezuttal, az iparosok borzasztó módon felháborodtak az újabb teher ellen és — mert már ők is belátták, hogy mindennek Gáthy az oka — sürgős beadványt intéztek az előljáróság, melyben a közgyűlés azonnali összehívását követelik és azon Gáthyt meneszteni akarják.

*

Ez a története annak, amiért az iparosok valóságban fellázadtak Gáthy ellen és mindenáron a fejét követelik annak, aki őket éveken át megrontotta.

Mi igaz szívből örülünk a történeteknek és különösen annak, hogy a Gáthy-ellenes mozgalom élen derék csizmadia polgártársaink állanak, akik pedig mindeddig legodaadóbb hívei voltak Gáthy-nak, mert bíztak benne.

Üdvözljük iparos polgártársainkat ez igazán üdvös és csak az ő hasznukra váló lépésükért és kérjük őket, hogy ez a felbuzdulás ne csupán pusztá szalmaláng legyen, mely gyorsan hamvad, hanem kitartó küzdelem, mely nem nyugszik mindaddig, míg az ujhelyi iparosok átkát, megrontóját, tekélyét: Gáthy Gézá ki nem pusztítja.

Mi szívesen segítünk nekik e munkájukban és hogy Gáthy Gézá teljes mesztelenségében mutassuk be iparos polgártársainknak, nemcsak a sorát ejtjük a felebbezés alatt álló iparskólai tandíjak ügyének és az ipartestület kebelében létező szövetkezetnek, melyek során Gáthy ur bizonyára nem mint az erény, becsületesség és tiszta jellem lo vagja fog szerepelni.

Minta közigazgatás.

— Hogyan közigazgatnak Zemlénben —

Sokszor, nagyon sokszor írunk már hasábos cikkeket Sátoraljaúj hely város közigazgatásánál divó abszurd állapotokról. Megirtuk nem egyszer azt a kapcsolatot, mely Gáthy Géza és a Székely uralma alatt működött tanács közt fennállott, magyarázatát adván ezeknek annak a gyalázatos állapotnak, mely eltűri, hogy egy sehol meg nem tört ember: Gáthy Géza szabadon folytathassa az iparos osztály tönkretételére irányuló büns praktikáit.

Dehogy a felettes hatósága a városnak, a közig. bizottság üllésé folyton a közigazgatás rendes menetéről zengő vármegye is elősegíti Gáthy ur apró eselvetéseit, a törvény egyes kijátszását, azt már igazán nem hittük volna, ha most magunk nem győződünk meg róla.

Az ipartestület 1907. február 24-én tartott rendes évi közgyűlését tudva-
lólóleg meglebbezték. Az ügyet dr. Bánóczy Kálmán h. polgármesternek osztották ki. Elég rövid időn belül Bánóczy elrendelte a vizsgálat a felebbezésben érintett semmi-

ségi okok valódiságának bizonyítására.

Ezen határozat ellen felfolyamodást adott be az ipartestület előljárósága, illetve Gáthy és ebben a beadványukban főleg azt vonják kétségbe, hogy a tanács, mint elsőfoku iparhatóságnak joga volna az ipartestület közgyűlési határozatait felülbírálni akkor, mikor az ellen az iparhatósági biztos kifogást nem emelt.

Ezt a határozatot a tanács igen helyesen visszautasította, mert a 901. XX. tc. és a végrehajtási utasítás 4 §-a világosan rendeli hogy közbeszóló határozatok ellen semmiféle jogorvoslatnak helye nincs, (ilyen a vizsgálat elrendelése is) jogorvoslatnak csak a véghatározat ellen van helye.

De nem volt helye a felfolyamodásnak azért sem, mert nem igaz az, hogy az iparhatósági biztosnak jogkérdéshez tartoznak az ipartestületi határozatoknak a felülbírálása és hogy az iparhatósági biztos jogérvényesítés helyben hagyhat valamely határozatot, hanem az ipartörvény 139. §-a szerint az általa szabálytalannak vélt ipartestületi előljárósági vagy közgyűlési határozat végrehajtását megakadályozhatja azzal, hogy azt felülbíralt végett az iparhatósághoz beérteszteni rendeli, még pedig az ipartörvény végrehajtására vonatkozó körrendelet 47 §-a szerint az I. foku iparhatósághoz.

Mindezeket tudta Gáthy is, és ennek dacára a tanács elutasító végzését meglebbezte az alispán hoz. Ezt a felebbezést a tanács fel is terjesztette, de az iratokkal és így, — nem tudjuk tadatlanságból vagy rosszakaratból — elősegítette Gáthy Gezának azt a célját, hogy az ügy elintézését menél tovább halassza, — mert hisz más célja nem is lehetett a folytonos törvényellenes felebbezésekkel.

Közbeszóló végzések ugyanis a törvény értelmében felebbezésre való tekintet nélkül végrehajthatók. A tanács azonban — felterjesztvén az iratokkal az alispánhoz — nem hajthatta végre határozatát. Természetes dolog, hogy ily körülmények között az alispánnak kellett volna gyors intézkedéssel lehetővé tenni a vizsgálat lefolytatását. De nem azért lakunk Zemlénvármegyében, a törvénytelenségek, hivatali visszaélések megszentelt földjén, hogy törvénysértősek gyors orvoslását várhassuk. Megtörtént az a hallatlan dolog, hogy egy jogerős határozat ellen beadott törvénytelen felebbezés, mely hivatalból azonnal visszautasítandó lett volna, már 14 hónapja fekszik a vármegyénél az iratokkal elintézetlenül és a megye hanyagsága folytán meg van akasztva az I. foku hatóság munkája és csorbát szenved az iparosok érdeke és csak most 14 hónap után — akkor is csak Buza Barna képviselő erélyes fellépésére — lett elintézte a felebbezés.

Más vármegyében az ilyen hanyagság miatt a fegyelmi vizsgálatok özöne szakadna a felelős tisztviselők nyakába, nálunk azonban még hálát kell adni a mindenható atyaúristennek, hogy ha megengedi élni azt az időt; amíg valamelyes

ügyünk felebbezés folytán megjárja a II. foku hatóságot.

Ezért nem lázogunk mi sem és ezért nem vetjük szemére a II. foku hatóságnak, hogy az ipartestületi székház építése ellen még 1906-ban és az iparhatósági megbizottak 1907. évi választása ellen 1907. áprilisában beadott felebbezések még mindig nincsenek elintéztve, habár a székház már áll és az iparhatósági megbizottak mandátuma már régen lejárt. Hanem mint istenfélő, jámbor emberekhez illik, hálát adunk az uristennek azért a jóságos kegyéért, hogy megengedte érnai azt az időt, amikor a vizsgálat utjában levő akadályok elhárítottak s egyuttal utolsó kívánságul azt kérjük a mindenhatótól — mert szeretnénk egy szazadot át élni — hogy engedje megérnünk a felebbezés alatt álló tisztújító közgyűlés ügyében hozandó I. foku határozat meghozatalának idejét is.

Lelkiismeretes, tiszta közigazgatás, jöjjön el a te országod!

Arad — Ujhely.

— Hogyan kell védeni a közönség érdekeit. —

Ujhely csak Ujhely marad örökké. A hivatalos nemtörődömség, a közönség érdekeinek semmibe vévése orgiát ül városunk adminisztrációjában évek óta s — mint a tények bizonyítják — nem is fog változni ez a helyzet még hosszú ideig. Amíg nálunk a közönség érdeke sifli a hatóság szemében, addig más városok folyton azon igyekeznek, hogy a közönség helyzetét mennél kényelmesebbé, a gazdasági viszonyokat kedvezőbbé tegyék.

Igy vagyunk a piacdrágaság ügyével is. Régóta küzdünk a piacdrágaság és annak okozói, a kofák ellen. Hosszu, elkeseredett harcot indítottunk a hatóság ellen, mert nem képes megvédeni a közönség érdekeit és némán, tehetetlenül, türi a piaci kofák szemérmelen garázdálkodásait. Utóbb mintha megjavult volna a rendőrség. Egy-két hetivásáron gátat vetett a kofák szemtelenkedéseinek, de úgy látszik hamar beleunt a dicőtségbe, mert a legutóbbi két hetivásáron már újra határtalan a kofák pimaszkodása és a közönség kijátszása ugyszólván rendőri asszisztencia mellett folyt.

A f. hó 14-iki hetivásáron is már reggel öt óra tájban tárgyalást folytatott egy Bodnár Jánosné nevű kofa egy káposztát hozó paraszttal. Mintegy 10 percig tartott a titkos tanácskozás, melynek eredményeként pont 6 órakor gazdát cserélt az ő szekér káposzta és a parasztot felváltotta Bodnár Jánosné, aki — miután feltétlen ura lett a piacon levő káposztának — horribilis áron árusította a paraszttól potom áron vett káposztát.

Ilyenek az állapotok minálunk akkor, mikor Arad már hatósági ellenőrzés alatt álló bizományi üzletet akar nyitni az élelmiszerek olcsóbbá tétele végett. Nem frázis ez, hanem valóság, melynek bizonyítására alább közöljük egyik aradi lap erről szóló közleményét:

„A mult év őszén mozgalom indult meg a városházán, hogy a piaci árakat olcsóbbá tegyék. A konyhakertészet, a hatósági mé-

szárszék eszméje mellett felütődött az a kérdés is, hogy vajjon nem lehetne-e az élelmi és fogyasztási cikkeket olcsóbbá tenni, hogy a város támogatása mellett, egy bizományi üzletet létesítsenek. A tanács a kérdés megvitatására egy bizottságot küldött ki.

Akkor el is készítették a tervet, a melyet kiadtak a jogügyi bizottságnak. A bizottságnak az volt a véleménye, hogy erről a kérdéstről szabályrendeletet készítsenek, a tanács által kiküldött bizottság ellenben a szerződés alakját tartotta a leghelyesebbnek. A városi ügyesség most azután elkészítette a szerződés alakját, a mely teljesen fedezi a bizottság jelentésében foglaltakat.

A tervzet szerint a város közönsége kötné meg a szerződést valamelyik ajánlkozó vállalkozóval, a ki a tanács által megjelölt helyen élelmi- és fogyasztási cikkeket elárúsítására szolgáló üzletet nyitna a szerződés megkötésétől számított 13 nap alatt. A tanácsnak jogában áll az üzlet fölött a legszigorubb ellenőrzést gyakorolni, ha pedig a vállalkozó a szerződést megszegi, akkor a város a bizományi üzletet elzárhatja a forgalom elől.

A bizományos az összes cikkeket a termelőktől szerzi be és az eladott cikkeket után 100 kg-on aluli mennyiségnél 12 százalékos, 100 kg-on felüli mennyiségnél 7 százalékos jutalékra tartja igényt.

A bizományos köteles áruinak árát egy hétre előre megállapítani, az árakat a városi tanács megbízottjának bemutatni, a ki, ha tulmagasnak találja azokat jogában áll leszállítani. Ha ő ennek ellenére mégis drágábban adja el az árukat, akkor a tanács az első esetekben 100 koronaig terjedhető pénzbüntetéssel sújthatja, ismétlés esetén pedig bezárási jogával élhet. Természetes, hogy a tulajdonos ugy az üzletet, mint áruit köteles tisztán tartani.

Köteles a bizományos az első évben legalább 100 000 korona értékű cikket eladni a piacon. Az elárúsító díjmentesen kap állandó elárúsító helyet, ugyszintén a vizvezetési díjat a város fizeti. Díjmentesen kap az elárúsító jeget is. A város megengedi a bizományosnak, hogy cégébe felvegye az „Arad sz. kir. város hatósági felügyelete alatt álló élelmi- és fogyasztási cikkek bizományi üzlete” címet.

A kötelezettségek megtartásának biztosítására a bizományos 3000 korona övadékot tesz le a városi pénztárban. A szerződés a vállalkozóra az aláírás után azonnal, a városra csak közgyűlésileg történt jóváhagyás után érvényes.

Igy törődött Arad a polgárság érdekével, mikor már megteremtette a piac-rendszert, felállította a hatósági mézszárszékét és létesített konyhakertészetet. Ujhelyben pedig azt sem tudjuk megérni, hogy a rendőrség a meglévő szabályrendelet betartása és a kofák pimasz garázdálkodásait a rendelkezésre álló törvényes eszközökkel megakadályozza. Mert, hogy odáig jussunk valaha, ahol Arad tart, arra még gondolni sem merészelünk.

Csak hogy az aradi és az ujhelyi rendőrség értelmiségi színvonala közt is van egy kis különbség.

MGYE ÉS VAROS.

× Anyakönyvezető helyettesi kinevezés. Zemlén vármegye főispánja kinevezte anyakönyvezető helyettesé a nagykövési állami anyakönyvi kerületbe Molnár Sándor okl. jegyzőt teljes hatáskörrel.

× **Véglegesítés.** Zemplén vármegye főispánja Spillenbergr Béla ideiglenes közigazgatási gyakorlatot ezen állásában véglegesítette.

× **Lemondjak — ne mondjak?** Ilyképen tanakodik ugyanis most magában Kiss Ödön h. polgármester ur. Kiss Ödön ugyanis még a múlt hó folyamán ismét beadta lemondását Dókus Gyula alispánnak. Dókus alispán azonban visszaküldte Kiss Ödönnek a kérvényt azzal a megjegyzéssel, hogy a lemondó kérvényt ott nyujtsa be, ahol a megbízatást kapta. Kiss Ödön tehát t. hó 7-én beadta a lemondását a képviselőtestülethez. A kérvény Patáky Miklósnak lett kiosztva, aki — a helyett, hogy a képviselőtestület elé terjesztette volna — kiadta — de azt már csak ő tudja miért — Reichard Salamon dr. h. ügyésznek, aki annyira titokban tartja a lemondást, hogy a hétfői képviselőtestületi ülés napirendjére sem tűzette ki. Utána jártunk a dolognak, mert érdekelt minket, hogy miért nem vitték a lemondás után 13 napra kiűzött közgyűlés elé a lemondást és meglepetéssel értesültünk hogy az Kiss Ödön kívánságára maradt le a napirendről. Kiss ugyanis megkérte dr. Reichardot, hogy még ne vigye a lemondást a képviselőtestület elé, mert még vagy egy hétig gondolkozni akar a dolog felett. — Hát mi igazán nem értjük, hogy minek gondolja Kiss Ödön a város közönségét. Vagy vállalja azt az állást, amivel megfizették és akkor ne tartsa folyton mumusként azt a lemondó levelet, amitől mi ugy sem juedünk meg; vagy pedig meg akar válni az állásától és akkor ne kérjen haladékot arra hogy a kabátja gombján számolja meg vajjon lemond-e, vagy nem, A polgármesteri állás elvégre nem játékszer.

× **Városi közgyűlés.** Sátoraljai helyi r. t. város képviselőtestülete f. hó 20-án, hétfőn d. u. 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1) Belügyministeri határozat a városi középületek vízvezeték berendezése tárgyában. 2) Pénzügyi biz. javaslat a városi létesítményekről s az erre megszavazandó összeg felvételéről. 3) Az 1907. évi gyámpénztári számadás és mérleg felülvizsgálata. 4) Polgármester előterjesztése munkaházak létesítéséről. 5) Törv. hat. bizottsági hat. a 2-ik állatorvosról. 6) Ugyanaz a város kölcsön iránti felterjesztésében. 7) Ugyanaz a felállítandó Rákóczy szoborról. 8) Ugyanaz a tisztviselők 1908. évi drágasági pótlékáról. 9) Ugyanaz állami elemi iskola fűtő anyag megváltásáról. 10) Ugyanaz Ujfalussy János végkielégítéséről. 11) Ugyanaz emeletes házak adómentességéről. 12) Schön Vilmos alapít. leveleének elfogadása. 13—19) illetőségi ügyek. 20) Hátralekötő piacz bődök törése iránt tanácsai határozati javaslat. 21) Alispán leirata az 1908. évi költségvetés beérjesztéséről. 22) Arvaszeki ülnök szabaddal idő iránti kérelme. 23) Pénzügyi biz. javaslat a „Kezelyet” temetkezési vállalattal kötendő foglyalt tárgyában.

— **Harc a szolgabíró. állásért.** A sátoraljai helyi járás szolgabírói hivatalához újonnan rendszeresített szolgabíró állás elnyeréséért már megindultak a korteskedések. Eddig két jelöltet emlegetnek, névszerint

Mertens Arthur nagymihályi közigazgatási gyakornokot és Székely József tokaji tb. szolgabíró. Mindkét jelölt most járja sorra a megyebizottsági tagokat és hogy pártfogásukat megnyerjék mindenféle rokonságra és hivatalos jelöltségre hivatkoznak. Semmiképpen sem tudjuk helyeselni az ilyen rokonságra való hivatkozásokat, már azért sem, mert az újonnan rendszeresített szolgabírói állásra csak egy komoly pályázó lehet: Pavletits Gyula, a legtöbb szolgálati idővel bíró közigazgatási gyakornok.

× **Megüresedett állások** A lemondás folytán megüresedett sztropkői segédjegyző, helyettes-anyakönyvvezetői állásra f. hó 21-ig a sztropkői járás főszolgabírához, — az újonnan rendszeresített második napidíjasi állásra f. hó 25-ig a tokaji járás főszolgabírához nyujtandók be a pályázati kérvények.

HIREK.

Országos ifjúsági madárvédő liga.

A vallás- és közokt. miniszter a madarak és fák napjának az elemi iskolákban való megtartása céljából rendeletet adott ki. E rendelet értelmében minden elemi iskola tanítója a tanév egy napján kizárólag a fák hasznáról, ültetéséről, ápolásáról s a madarak védelmezéséről, kíméléséről tart iskolai ünnepély keretében előadást s ott, ahol a körülmények megengedik, fákat is ültetett növényekkel és azok gondozására, ápolására tanítgatja őket. Ez alkalommal különösen felhívja figyelmüket azon rendkívül sok kártékony elleneségére fáinknak, melyeket a mi kedves állataink, a kis madarak pusztítanak el. Végül okkalmóddal meggyözi a gyermekesreget arról, hogy ezen kis ártatlan, de rendkívül nagy hasznú szolgálatot tevő barátját az embernek csakis a legkegyetlenebb, legszivtelenebb gyermek képes kinoszni pusztítani, fészkeit, tojásait, fiókait elrabolni s ezáltal nekik a legnagyobb fájdalmat, szomorúságot okozni.

Az országos „Állatvédő Egyesület” a közokt. miniszter ezen valóban fontos rendeletét még becsesebbé és hasznosabbá kívánta tenni azért, hogy az ország tanítóit „Madárvédő liga” megalakítására hívta föl. E liga tagja lehet minden iskolába járó gyermek anyagi kötelezettség nélkül, ki az állatvédelem, főképpen pedig a madárvédelem szempontjából szükséges s az állatvédő egyesület által ingyen küldött kis nyomtatványon levő fogadalmat létesíti és azt név aláírásával ellátva megőrzés végett tanítójának átadja. Ugyanaz ezen fogadalmat szövegével ellátott bizonyítványt kap a liga minden tagja arról, hogy ő az alulírott napon az országos ifjúsági madárvédő liga rendes tagja lett. Hogy mily benyomást tesz a kis gyermek fogékony lelkére ezen fogadalmi tételre azt leírni nem csak a fogadalmat letételekor látni lehet. A valóban jó érzésű gyermek, — ki különben sem kinoszta, pusztította a madarakat, — örül, hogy ő kicsiny létere is már egy országos egyesületnek tagja lett; a rosszabb lelkületű s az ártatlan madárkákat addig kinoszó gyermek magába száll, s ha később önkénytelenül, talán megszokásból bántalmazni is akarja a madárkát vagy fészket, eszébe jut, hogy ő fogadalmat tett,

mely épen olyan értékű, mint a felnőtt embernél az eskü s többé nem teszi azt.

A sátoraljai helyi állami elemi iskolában ez évben is május hó 1-én tartatott meg a madarak és fák napja és ezen napon az ünnepély kiegészített azzal, hogy Gárdonyi József állami tanító a felsőbb osztályokban mintegy 400 taggal megalakította a madárvédő ligát, melynek később a gimnázium alsóbb osztályaiból és a polgári fiúiskola növendékei közül is többen tagjai lettek. — Bárha minden gyermek belépne a madárvédő liga tagjai sorába, akkor megsaporodnának madaraink, nem lennék el fáinkat a hernyók s más káros rovarok és férgek milliói, gyümölcstermésünk bőven lenne s mi talán a legfőbb, nem járnának a gyermekek az utcákon töltött fegyverekkel, hogy necsak kis madarakat, de heti vásárra jövő asszonyok karjait is keresztül löjjék.

Különbön reméljük, hogy városunk rendőrkapitánya a legközelebb felmerült lövöldözési esetből kifolyólag intézkedni fog arra nézve, hogy a lövöldöző madárpusztító gyermekek fegyverei elkoboztassanak s ezáltal a madarak védelmezésének hasznos ügye a hatóság részéről is előmozdításuk.

— **Mauks Endre** m. kir. pénzügyi tanácsos, kir. pénzügyigazgató, saját kérelmére, hasonmósághoz Pozsonyban helyeztetvén át, tiszteletére a helybeli és a vármegyei pénzügyi tisztviselők f. hó 25-én a „Törzsön” pénzügyi bucsu estét rendeznek. A hivatalos bucsu bankett f. é. augusztus hó 1-én lesz a városi színházteremben, amelyre az aláírási ivec már az egész vármegyében széjjel küldettek. Mindkét bankettet: Dr. Kvirfeld László p. ügyi titkár, Nyomárkay Kázmér számvizsgáló, Moldoványi Géza adótárnok és Novák Gyula számellenőrből álló bizottság rendezi.

— **A Kassa-Sátoraljai helyi közti vonat.** Közöltük már azt a hírt, hogy a Máv. igazgatóság Kassa-Sátoraljai közti egy új vonatpárt fog életbe léptetni. Ennek a vonatpárnak már a tavaszi menetrendbe kellett volna beiktatódnia, de mint azt egy miniszteri leirat közölte, vagyonhiány miatt ez nem történhetett meg. A kereskedelmi és iparkamara f. hó 16-iki közgyűlésében foglalkozott ezzel a kérdéssel és úgy határozott, hogy egyelőre azt a menetrendtervet kéri meg betekintés végett, melybe az új vonatpár be van állítva és ha az ottani idő nem volna megfelelő, akkor előbb az idő megváltoztatását fogja kérni és csak azután fogja magának a vonatpárnak az öszre való életbe léptetését sürgetni.

— **Gazdasági munkaházak Zemplén vármegyében.** A „Magyarország” írja a következőket: Zemplén vármegyében legújában Sátoraljai helyen indult meg mozgatott gazdasági munkaházak építésére. Az erre vonatkozó tárgyalások annyira előhaladtak, hogy Darányi földmívelésügyi miniszter megbízottjának jeletése alapján értesítette a vármegye alispánját, hogy amennyiben Tokaj nagyközség a munkaházak építésére vonatkozó törvény rendelkezéseinek megfelelő 30 gazdasági munkaház építése 30.000 korona, Sátoraljai hely város közönsége pedig 100 gazdasági munkaház építése céljából 125.000 korona törlesztés kölcsön felvételét határozta el, hajlandó a miniszter ugy Tokaj, valamint Sátoraljai hely város részére tárczája terhére a törvényben megengedett legmészszebben kedvezményeket megadni s tőle telhetőleg minden módon elősegíteni a szociális szempontból is annyira kívánatos építkezést.

— **Köszönet nyilvánítás.** A „Függetlenségi Kör” f. hó 12-iki kabaré mulatságán szereplőknek, vagyis: Dr. Bródy Kálmánné urnó Werner Sárika, Szegedy Ilonka, Balog Berta, Marossy Irénke, Polturák Margitka urhölgyek, Kulics József, Szappanos Imre, Steinfest Zoltán, Kácz Miklós, Szmik Zoltán, Molnár Gyula, Kriska Mihály és Láncai Aladár uraknak ezután mond a „Függetlenségi Kör” hálás köszönetet zsvies közreműködésükért. A „Függetlenségi Kör” nevében Novák Gyula háznagy.

— **Táncmulatság Ujhelyben.** A magyarországi munkások rokkant nyugdíjgyulete Sátoraljai helyi 17-ik fiókja 1908. évi augusztus 2-án a „Színház-teremben” a dohánygyári uraknak ezután mond a „Függetlenségi Kör” hálás köszönetet zsvies közreműködésével hangversenyyel egybekötött zártkörű nyári táncmulatságot rendez. A mulatság kezdete d. u. 4 órakor, Jegyek előre válthatók Vilkovszky és Tóth kereskedőknél és Kulcsár István fodrásznál.

— **A szerető bosszúja.** A főváros bűnkronikájába illő szerelmi dráma történt f. hó 16-án Sátoraljai helyben. Velina Teréz, egy negyven éves, szentmargittai születésű eselődleány vitriollal leöntötte a tőle megszökött és előle bujdosó Piros Béla nevű, 24 éves budapesti születésű cukrászsegéd szeretőjét, a kit súlyos sérülésével a helybeli „Erzsébet” kórházba szállították. A szerelmi dráma eleje Boszniába nyul vissza. A vén leány Szarajevóban ösmerekedett meg a fiatal cukrásszal a múlt év október havában, a kívül a szerető, bizalmas ösmereketség alatt nagyon sok idees percekét töltött együtt, a mi elvégre is nagyon természetes, ha cukrászsegéd udvarlóról van szó. Együttélésük alatt mind a ketten soronyen gyűjtötték össze napi keresményüket. A nő mintegy 80 korona készpénzt adott át a fiatal embernek a bankba való elhelyezés céljából. Egy szép napon azután a mint a cseléd panaszolta, — Piros Béla megszökött. A leány Pécsen lakó szüleinél, majd Budapesten kereste a hiütlenné vált kedvesét, a hol megtudta, hogy Sátoraljai helyben van alkalmava. Utána jött és itt red is talált. A megcsalt leány pénzét követelte, de a fiatal ember nem volt hajlandó kérését teljesíteni. Végre abban állapotok meg, hogy 10 korona utiköltséget megtéríti. A leány lát-szólag elfogadta az ajánlatot, de bensőleg a bosszu-vágy forrt benne, a mint végre is hajtott a Rákóczy-utezán, a Krausz-féle fűszerkereskedés előtt. Hirtelen elővette Pécsről hozott vitriollal telt üvegét és tartalmazva végigöntötte kedvesét. A fiatal embert a vitriol különösen hátán súlyosan összeégette. Az esetről értesült rendőrség a sérültet nyomban a kózkórházba szállította, a megszökött leányt pedig röviddel az eset után elfogta és letartóztatta. Kihallgatása alkalmával előadta, hogy a merényletre már hosszabb idő óta készült és hogy az elkieseredés indította erre a lépésre.

— **Cirkusz.** Végre egy elsőbrendű cirkusztársulat előadásait van részünk élvezhetni folyó hó 17-ike óta. Schmidt M. társulata játszik modern és izlées berendezésű és kiállítási lovardájában a tornacsarnok-teren, a hová a tegnapi előadás anyi közönséget vonzott, hogy a tágas lovarda egészen megtelt. A vidéken előnyösen ösmert kitűnő társulat valóban élvezetes előadásokat nyujt. A tegnapi előadás különösen tetszett és kivált a városunkban már ösmert igazgató kitűnő iskolai-lovaglásával és bájos neje lödimitálásával. Nagy tetszést arattak azonkívül az orosz akrobaták, a táncosok, a zenebőcök, valamint a társulat két bohóca.

— **A gyártelepi mulatság.** A gyártelepi dal-, zene- és önképzőkör Perbenyiken tartandó mulatságára a

közönséget folyó hó 19-én délben vízi a külön vonat és visszatér éj-jeli 12 órakor.

— **Allatfelhajtásos vásár.** A legközelebbi állatfelhajtásos vásár folyó évi augusztus hó 4-én fog Sátoraljaújhegyben megtartani.

— **Mylvános szamadás és közönet.** Pekáry Gyula, Kincsesy Péter, Halász József 10—10 kor. Dr. Buza Barna, Ft. Besseney István 8—8 kor, Fuchs Jenő, Armágyi János 5—5 kor. Dr. Csizy Béla, Dr. Roth József 4—4 kor. Bényey István, Landesmann Miksa, Kádár Gyula, Bolgári László, Varju Lőrinc, Dr. Szirmay István 3—3 kor. Kristóf Károly, Almási Menyhért, Hericz Sándor, Orosz Mihály, Toth István, Gárdos Mór, Szőlősy Mihály, Bernáth László, Dr. Reichard Salamon, Kotics László, T. Gasparik káplán, Schweicer János, Zambon Valentino, Dr. Fried Samu, Hrabécy Kálmán 2—2 kor. Gireth Mihály, Szegedy István, Magyar Ferenc, Mesa István, Potocki Antal, Kálosi Miklós, Szemes Péter, Nemes Rudolf, Szakó Ferenc, Hocz Gábor, Kulcsár Ferenc, Rakovszki Sándor, Mór Dániel, Moldoványi Géza, Romancsák Andor, Bartizek László, Landsman Adolf, Pecsár Sándor, Főző József, Viczmány Vincze, Szabó János, Domokos Imre, Kallár László, Csizék Rudolf, Szombathy Károly, Nádai főmérnök, Pritula György, Huszár Pál—11 koronát és Bobik Pál 50 fillért. Összesen 148 kor. 50 fillért. Fogadják a szíves adakozók a kör nevében hálás köszönetemmel. *Fuchs Jenő f. k. pénztárnok.*

— **Mulatság Tolcsván.** A tole-va-deák ifjuság 1908. Julius hó 18-án a „Korona” szálló termeiben a to-eva szegények javára műkedvelő előadással egybekötött zártkörű táncmulatságot rendez. Felülfizetéseket a jótékony cél érdekében köszönettel fogad és hirlapilag nyugtáz a rendezőség.

— **Aratógép bemutatás.** Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesülettel karöltve f. évi julius hó 20-án, hétfőn Finta község határában aratógép-bemutatót rendez. Az aratógép-bemutatót előlja az egész Felvidék számára okmutatásul szolgáló oly aratógép-bemutató rendezése, melyen az egész Felvidék gazdái közvetlen szemlélődés alapján szerzhessenek tapasztalatokat a mai modern arató-gépekről, azok szerkezetéről és működési módjáról. A bemutatásra kerülnek fűkaszálo-marokrakó-aratógépek és kévektő-aratógépek; ezenkívül egyéb, a felvidéki gazdaságnál használható gépek is ki lesznek állítva és bemutatva. Az arató- és fűkaszálo-gépek bemutatása az Országos Magyar Gazdasági Egyesület műszaki bizottsága által előírt tervszerint fog megtartani. A gépeket Karkoványi Akos és Sporzon Pál m. kir. gazdasági akadémiai tanár fogja ismerettni.

— **Kedvezményes utazás tanulóknak.** Kossuth Ferenc a kiránduló iskoláknak és tanulóknak nagy kedvezményeket nyújtott a m. á. vasutak összes vonalaira. A kirándulásokot rendező iskolák számára a rendes gyorsvonatokhoz III osztályú személykocsik esatoltatnak, amelynek használatáért a fél 3-ad osztályú helyyárát fizetik a tanulók. Továbbá két tíz éven aluli tanuló fél 3-ad osztályú jeggyel utazhat. Tíz fizető tanulóval pedig egy szegénysorsu tanuló ingyen utazhat.

— **Nagy tűz Ratkán.** A f. hó 15-iki rekkenő hőszegben eddig ki nem derített okból kigyuladt Ratkán egy ház. A lángnyelvek gyorsan terjedtek, úgy, hogy csakhamar 7 ház állott lángokban. A tállyai tűzoltóság egy csapata vonult ki a vész színhelyére és sikerült a tűz tovább terjedésének útját vágnia.

— **Csendörök öröme.** A csendőrség zsoldját tetemesen emeli a belügy-miniszter. Egy csendőr 700 kor. he-

lyet 900 koronát, az örevezető pedig 1100 koronát fog kapni. Ehez járul még a szolgálati pótdíj, mely 3 évi szolgálat után 100 kor., azután fokozatosan emelkedik s 16 évi szolgálat után már 500 koronára ug.

— **Az új huszkoronásokat bevonják.** Alig hogy megszülettek, már is eltemetjük őket. Szegény kiesi főregk nem tudtak megnőni. Akik burokban születtek, azokról azt mondják, hogy szerencsések lesznek. Az új husz koronásokon ez a mondas éppenséggel nem igazolódott be. Sőt. Nekik az okozza a vesztüket, hogy burokban születtek. A burok, ugyanis a piros meg a kék festék, amint begyűrik a bankókat a mellényzsebbe, vagy a pénztárcába, leválik róluk és ami visszamarad, az már nem bankó, csak értéktelen papírdarab, amiért nem fizeti az osztrák-magyar-bank a törvényes érpénzt. Nem fizeti, mert a burokkal együtt a banknak ez az ígérete is lemosódik a papírról. Ezért az osztrák-magyar bank elhatározta, hogy a rosszul sikerült bankjegyeket rövidesen bevonja és újakat becsajjt ki helyettük.

— **Gyorsvonat feltételes megállítása Puhó—Koskócon.** A Budapest nyugati p. udvarról este 6 óra 50 perckor Zsolna felé induló gyorsvonat f. évi julius hó 5-étől kezdve Puhó—Koskóc állomáson utasok fel- és leszállása céljából éjjel 11 óra 37 perckor feltételesen meg fog állíttatni.

— **Osztályorjegyet vásároljunk** Bogvány S. bankházában Budapest, Károly-körut 20. mert Bogdány szerencséseje paratlan.

— **A felkai konzervgyár,** Barta József (Felka szepes m.) arfegyze két a tiszteit hölgyek b. figyelmébe ajánljuk.

— **Menetrend módosítás a valkony-varjasi vonalon.** A temesvári-varjasi h. é. vasútvonal megnyitása napjától a valkony-varjasi vonalon menetrend módosítás lép életbe. E módosítás szerint a lényegesebb eiterések a jelenlegi menetrenddel szemben a következők. A Varjáról Valkányra jelenleg délelőtt 11 óra 40 p-kor induló vegyes vonat, onnan csak délután 3 óra 50 p-kor indították és Valkányon a gyorsvonathoz Temesvár Verciorova és a személyvonathoz Temesvár felé esatlakozat nyer. Valkány és Nagyszentmiklós között mindkét irányban egy-egy új személyvonat helyezettik forgalomba. E vonat indul Valkányról esatlakozással a Temesvár felől érkező személyvonathoz, délután 2 óra 5 p-kor illetve Valkányra érkezik délután 2 óra 26 p-kor, hoi Budapest Nagykikinda és Temesvár felé esatlakozást nyer.

— **Rakóci cipőkrem** a legjobb bőrfényesítő 5% a kassai Rakóci-szobor alapja javára. Egyedüli gyártója Székely és Társa Kassa.

Találmányok

szabadalmazása vagy értékesítése előtt ugy Magyarországon, mint külföldi államokban forduljon a

„Szabadalmi Ujság”

szetkesztőségéhez Budapest, VII. ker., Erzsébet-körut 26. Kérje a „Szabadalmi Ujság” ingyen mutatványszámát.

NYILT-TÉR.
E rovat alatt közöltékért a szerkesztő nem felelős.)
Nyilatkozat.
Alulírottak készséggel elismerjük, hogy Pótitis Mihály mozdonyvezető ur ellenében felmerült gyanúsitá-

sunk minden alapot nélkülöz és esupán félreértés és heves természetünk kifolyásának tudható be.

Mindezeknél fogva Pótitis urtól a sátoraljaújhegyi kir. büntető járásbírótság előtt készséggel becsánatot kértünk és ezt jelen nyilatkozattal a n. é. közönség tudomására hoztuk. Sátoraljaújhegy, julius 17.

Krajnyik Sándor és neje.



Császárfürdő BUDAPESTEN, Nyári és téli gyógyhely, a magyar irlalmasrend tulajdona. Elsőrangú kezes hévívíző gyógyfürdők; modern berendezésű gőzfürdőkényelmes iszapfürdők, uszodák, török-, kö és marványfürdők; hőlégszennasavas- és villamosvíz-fürdők. Ivo- és belegzési kura. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Prospektust ingyen és bementve küld *Az igazgatóság.*

A szerkesztésért felelős:
A SZERKESZTŐSÉG.
Kiadótulajdonos:
LANDESMANN MIKSA.

NOXIN

A LEGJOBB CIPŐ-KRÉM

Minden jobb üzletben kapható.
Kochsinger Testvérek Budapest.

A peronoszpóra eghatékonyabb ellenszere a **Dr. ASCHENBRANDT-féle BORDÓI-POR**

amint azt ugy a külföldi mint kilenc éves hazai tapasztalatok igazolják. **Nem perzsel! Jól tapad! A fecskendőkét nem rontja.** A burgonyavész ellen használt szerek közt is a leghatasosabb.

A lisztharmit legbiztosabb gyógy- és óvszere a **Dr. ASCHENBRANDT-féle RÉZKÉNPOR**

mely a szőlőt egyúttal a antraknözis ellen is megvédi.

A porok ára Budapesten:

50 kg.-os zsákban kg.-onkint	bordói por	72 fillér
10 és 5	bordói por	76 "
2	bordói por	77 "
50 kg.-os zsákban kg.-onkint	rézkénpor	45 fillér
10 és 5	rézkénpor	49 "
2	rézkénpor	50 "

— **Gyártás korlátolt!** Tessék a szükségletet **mielőbb megrendelni.** A porok szállítása bármely időben és részletben történhet. Megrendeléseket elfogad, ismertető füzetet díjmentesen küld a

„Magyar Mezőgazdák Szövetkezete”
Budapest, V., Alkotmány-utca 31. sz.

A por kapható és megrendelhető: **Klein Emilnél Tarczal, Steinfest D.nél Királyhelmezz. — Abbaffy Lászlónál Szerencs.**

A közönség figyelmébe!

Van szerencsém a t. közönség nagybecsű figyelmébe ajánlani

ruhatisztító, ruhafestő és gnyvlirozó üzletemet

melyben **tiaztításra** elfogadok: selyem, szövet, gyapju, batiszt bluzokat és ruha-aljakat, férfi-öltönyöket, nadrágokat, tavaszi és őszi felöltöket, továbbá csipkéket, nyakendőket, csipke-függönyöket és himzett munkákat.

Festésre: minden megunt, vagy színehagyott ruhát bármilyen színre is. Gyászruhák a legrövidebb idő alatt festetnek.

Gnyvlirozásra: női ruha-szöveteket és selymeket, stb.

Becsés pártfogását kérve vagyok mély tisztelettel:

Rakovszky Sándor vegyi-tisztító és kelmefestő
S.-A.-Ujhely Bercsényi-u. 5.

Sátoraljaiuhely r. t. város árvaszékétől.

1434/908. sz.

Hirdetmény.

Sátoraljaiuhely r. t. város árvaszéke közhírré teszi, hogy az özv. Háber Gyuláné örökösei tulajdonát képező és a sátoraljaiuhelyi 413. számú tkvi betétben foglalt Kossuth Lajos-utcai belsőség **1908. évi július hó 22-én délelőtt 10 órakor** Farkas Andor árvaszéki ülnök hivatalos helyiségében (városháza földszint) tartandó árverésen el fog adatni.

Az érdeklődők az árverési feltételeket e napig a hivatalos órák alatt a közgyámnál megtekinthetik.

Sátoraljaiuhely r. t. város árvaszékének 1908. évi július hó 15-én tartott üléséből.

Kiss Ödön,

h. árvaszaki elnök.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a tisztelt husfogyasztó közönséget, hogy a marha árak csökkenése folytán, most a napi piacon levő 15. számú bódében

I. rendű hust kilóját 52 krajcárért mérem.

Havi (könyves) vevőt ugyancsak ebben az árban pontosan szolgállok ki.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

Klein Zsigmond, mézárós.

Zemplén vármegye alispánjától.

11749/908. sz.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye sátoraljaiuhelyi „Erzsébet“ kórházánál lemondás folytán megüresedett és évi 1600 korona fizetés, valamint a kórházban természetbeni lakás és teljes ellátással javadalmazott

segédorvosi

állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni szándékozókat, hogy az 1879. évi XIV. t.-cz 43, illetve az 1883. évi I. t.-cz. 1. és 9. §§-aiban előírt képessétségüket igazoló okmányaikkal felszerelt pályázati kérvényeiket Zemplén vármegye főispánjához címezve, hozzám **folyó évi augusztus hó 5-ig** adják be.

Az állás 1908. évi augusztus hó 15-én foglalandó el s a kinevezendő segédorvosnak az egyes oszfályokra leendő beosztása az igazgató-főorvos jogát képezi.

Sátoraljaiuhely, 1908. július 9-én.

Alispán szabadságon:

Bernáth Aladár,

tb. főjegyző.

Egy jó házból való fiu tanulóul felvétetik KLEIN GÉZA

fűszer és vegyeskereskedésében,
Sátoraljaiuhelyben.

Egyedül
valódi **THIERRY BALZAMA**
csak a
a zöld apácával mint védőjeggyel. Legkevesebb megküldés 12.2 vagy 6.1. avagy 1 szabadalmazott különleges-utazó-családi. üveg 5 korona. — Csomagolás ingyen.

Thierry Centifolium-Kenőcs.

Legkevesebb megküldés 2 doboz 3-60 kor. A legjobb háziszerek gyomorba, gyomorégés, göros, köhögés, mellbaj, belső gyuladás köszvény, tagszagatás, mindenféle seb, sorvadás, tályog, daganat, mindenemű sérülések stb. ellen — Igy tessék ezimezni:

Védőangyal gyógyszerár

Thierry A. Pregrada Rohics mellett,
Raktárak Budapestén **Török László** gyógyszerész, **Eggar I.** és **Eggar Leo.** dr. és **Vértes Legos.**

**A törvényházhoz közel,
egy vagy két urilakásnak
alkalmas telek eladó**

Bővebbet a kiadóhivatalban.

POLENAI

SAVANYUVIZ-FORRÁS

előnyösen befolyásolja és elősegíti az emésztést.

Orvosi vélemény.

Löbl Jakab polenai ásványvize nemcsak üdítő asztali víz, mely bármely hasonló bel vagy külföldi savanyuvizvel egyenrangú, hanem vegyi alkotásai különösen alábbi betegségekben javalltá teszik: a légző szervek hurutúá bántalmái és tüdőbaj minden szakmában; a rendellenes emésztés következményei, valamint a gyomor és belek idült hurutjainál, csúsz, köszvény, vérszegénység és sápkór okozta általános gyengeségnél.

Kelt Szolyván, 1903. december 14.

Dr. Bodor Fülöp,

Véleményem ugyanaz. j. tisztí orvos.

Dr. Spanyol Béla,

ny. honv. törzsvoros.

A gyógyviznek ára 1 ládával Szolyva-Hársfalva vasuti állomásra szállítva 6 korona.

Az üvegekért és ládákért Szolyva-Hársfalva állomásra szállítva 3 korona visszaértéttetik.

Megrendelhető:

LÖBL JAKAB tulajdonosnál
Polena (Bereg megye.)

A fürdő vize:

A víz vegyelemzése történt 1886-ban a m. kir. vegyikíséreti állomáson, Budapestén 183. szám alatt.

A vegyelemzés eredménye a következő:

a) A víz színtelen, szagtalan, fajsúlya 15 Cslsius foknál 1.0039. — Egy liter vízben foglalt alkotórészek grammokban kifejezve:

Nátrion	1-4285	Kénsav	0-0040
Mész	0-1093	Jód	0-0002
Magnézia	0-0250	Összes szénsav	3-1789
Timföld	0-0022	Kötött szénsav	1-0340
Vasoxydul	0-0009	Összes szilárd	
Lithiumoxyd	0-0007	maradék kén-	
Strontiumoxyd	0-0003	sav leparólvá	3-9000
Magánoxydul	0-0001	Összes szilárd	
Káli	nyomok	maradék 180	
Chlor	0-2400	celsius foknál	
Kovaszav	0-0093	számítva	3-0200
Bórsav	0-0066	Izzítási vesz.	0-0600

b) Egy liter vízben foglalt alkotórészek szokott módon összeállítva grammokban:

Timföld	0-0022	mész	0-0068
Kovaszav	0-0093	Chlornátrium	0-3925
Ketted szénsav	0-0022	Chlorlithium	0-0022
vas vas	0-0020	Chlornátrium nyomok	
magán	0-0002	Bórsav nátrion	0-0124
mész	0-2733	Jódnátrium	0-0002
magnésin	0-0800	Szabad szénsav	1-1100
nátrion	3-1083	Izzítási vesz.	0-0600
Kénsav strom	0-0005		

A m. kir. állami vegyikíséreti állomás vezető helyett:

Tóth Gyula s. k.

Egy fürdő 60 fillér.

**Lakás naponta 50 fillértől
1 koronáig.**

Vendéglő helyben.

Vasuti állomás:

SZOLYVA - HÁRSFALVA.

**Megrendelésre a tulajdonos 3
koronáért kocsival szolgál a
vendégeknek.**

Sátoraljaiuhelyben egyedüli
főraktára:

KLEIN JENŐ

csemege kereskedőnél.

Viszont eladóknak kedvezményes engedmény.